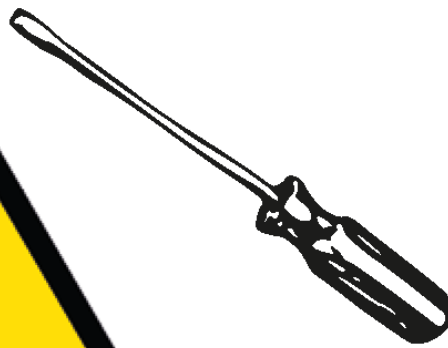
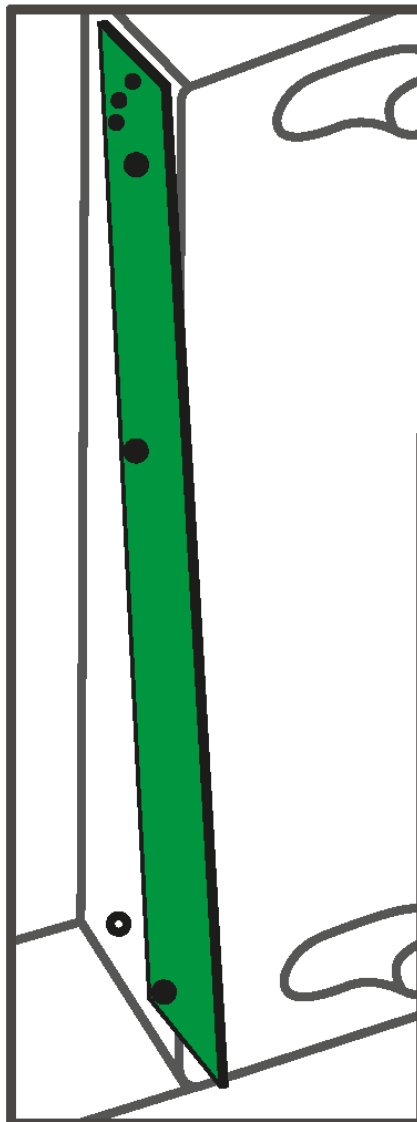
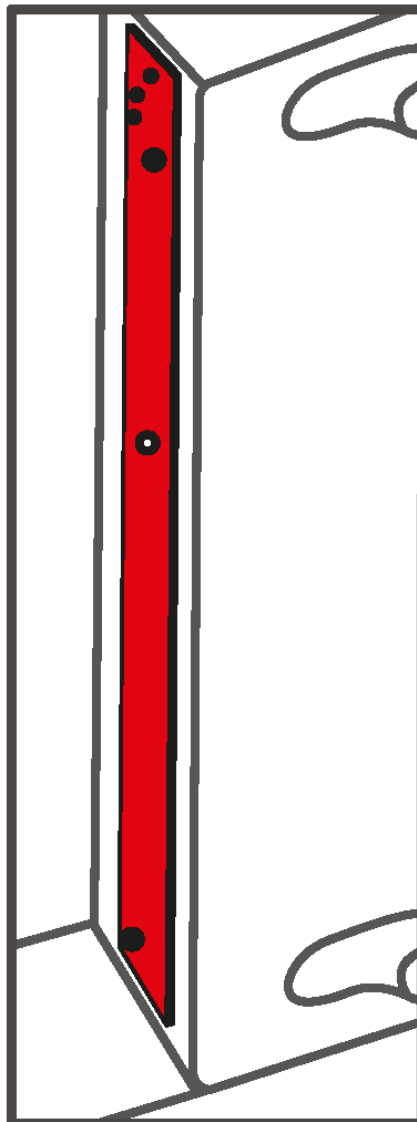


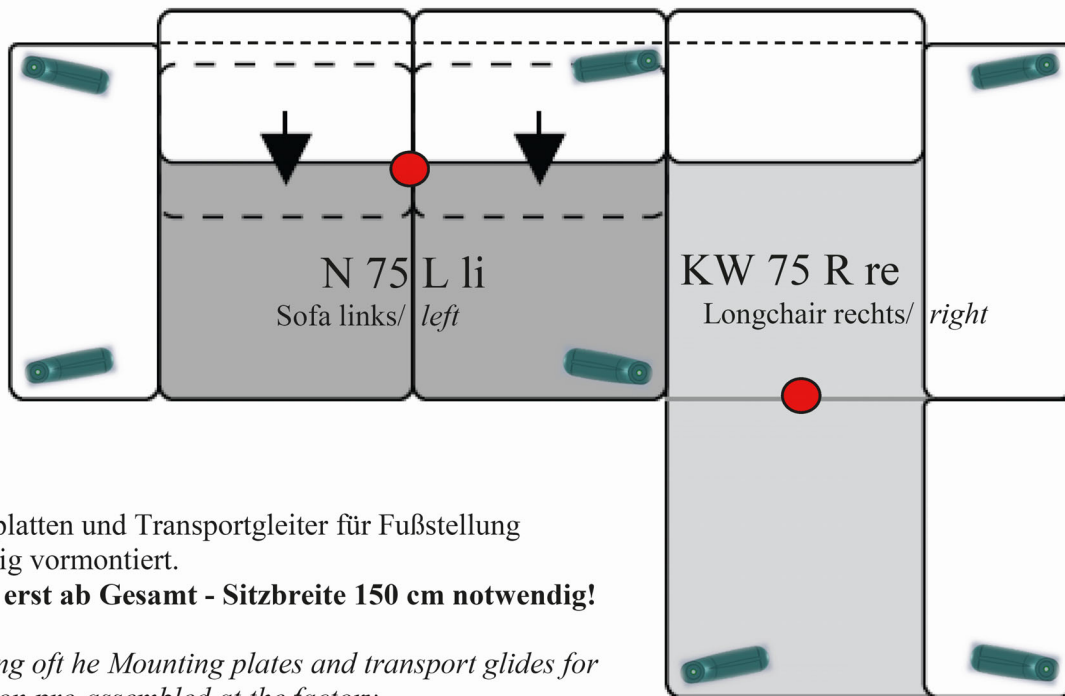


NO

YES



Zusammenstellungen *Compilations*

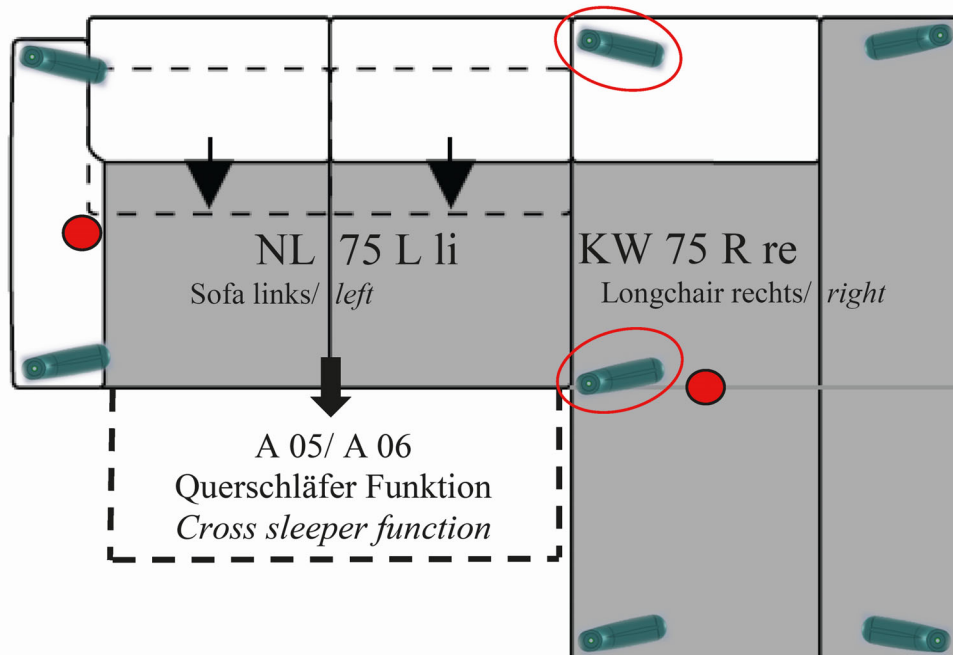


Montageplatten und Transportgleiter für Fußstellung
werksseitig vormontiert.

Stützfuß erst ab Gesamt - Sitzbreite 150 cm notwendig!

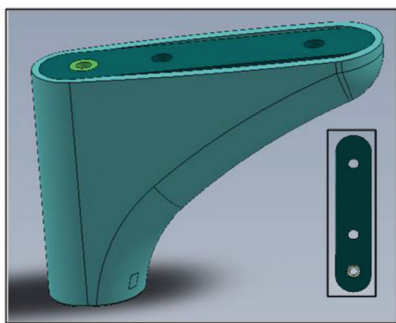
*Positioning of the Mounting plates and transport glides for
leg position pre-assembled at the factory.*

Support leg only from total - seat width 150 cm necessary!

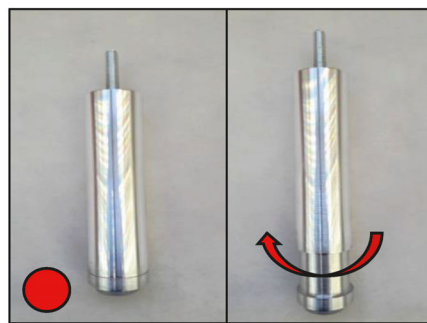


Montagematerial für Metallfüße

Mounting material for metal legs



Metallfuß F 2 M/ F 2R
Metal leg F 2M/ F 2R

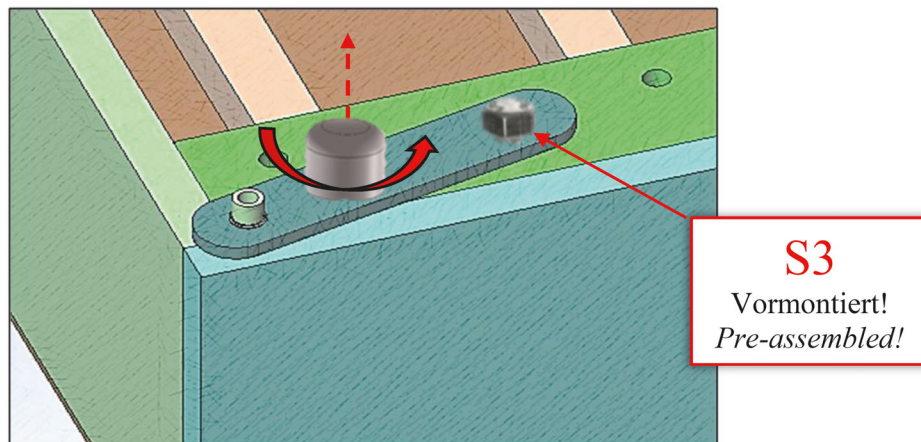


Höhenverstellbarer Stützfuß
Height adjustable support leg

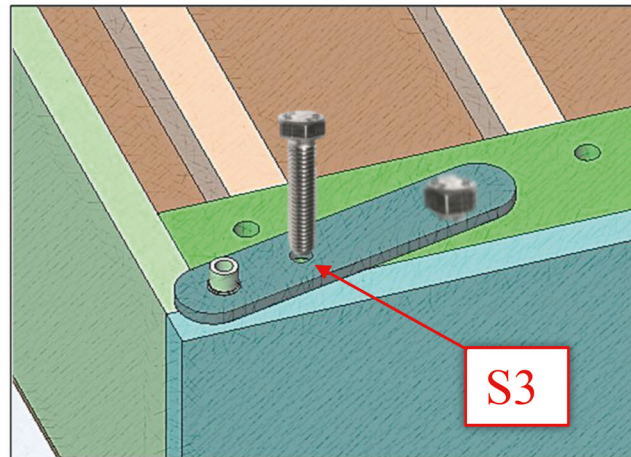
Beispielskizzen Fußmontage

Example sketches leg assembly

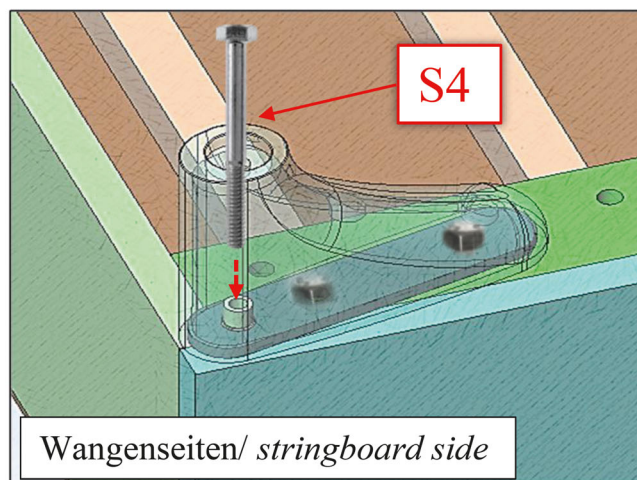
1.



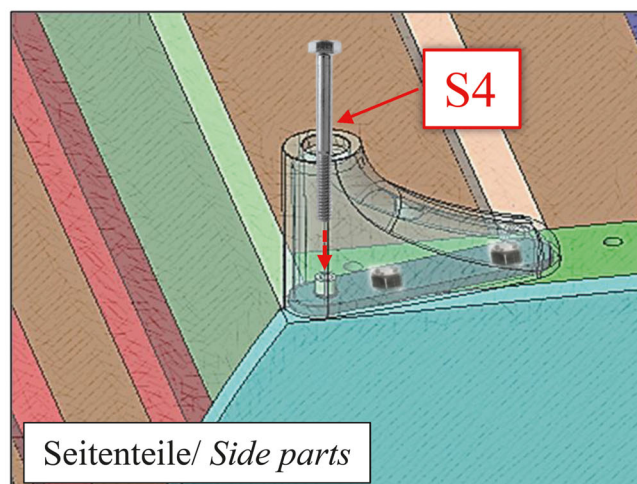
2.



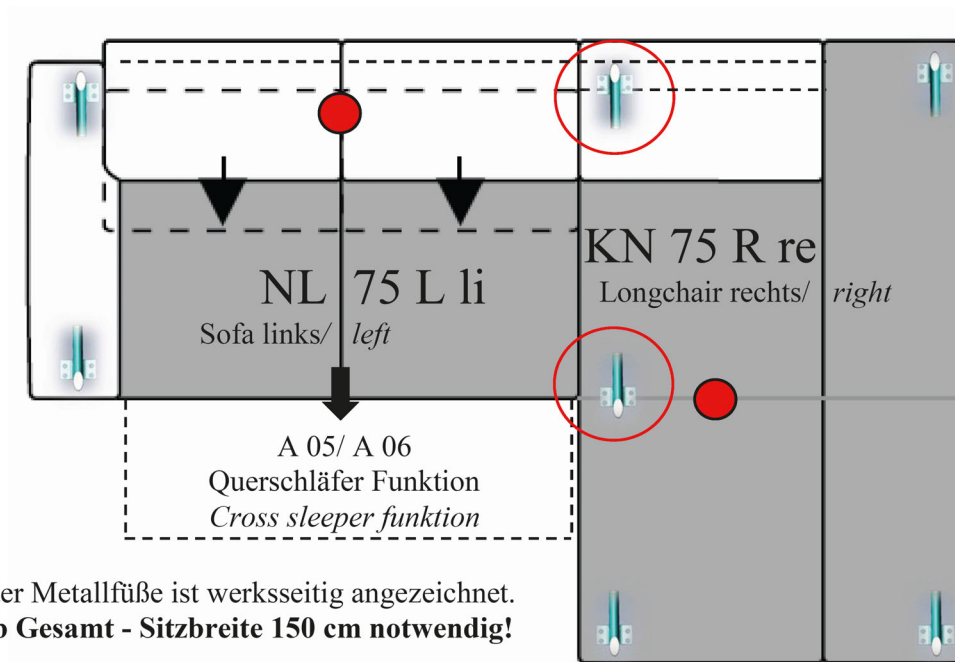
3.



4.

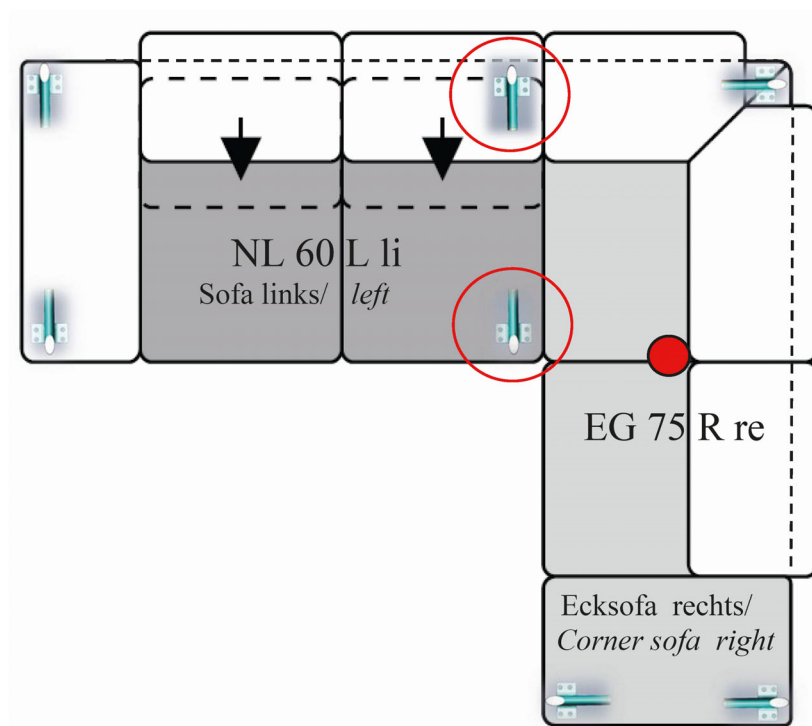


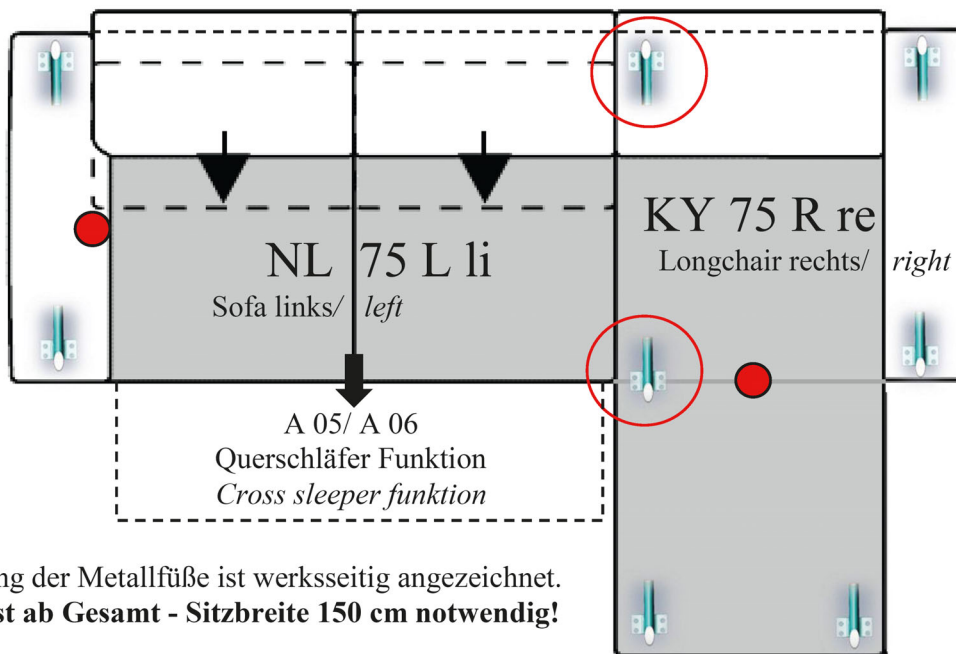
Zusammenstellungen *Compilations*



Positionierung der Metallfüße ist werksseitig angezeichnet.
Stützfuß erst ab Gesamt - Sitzbreite 150 cm notwendig!

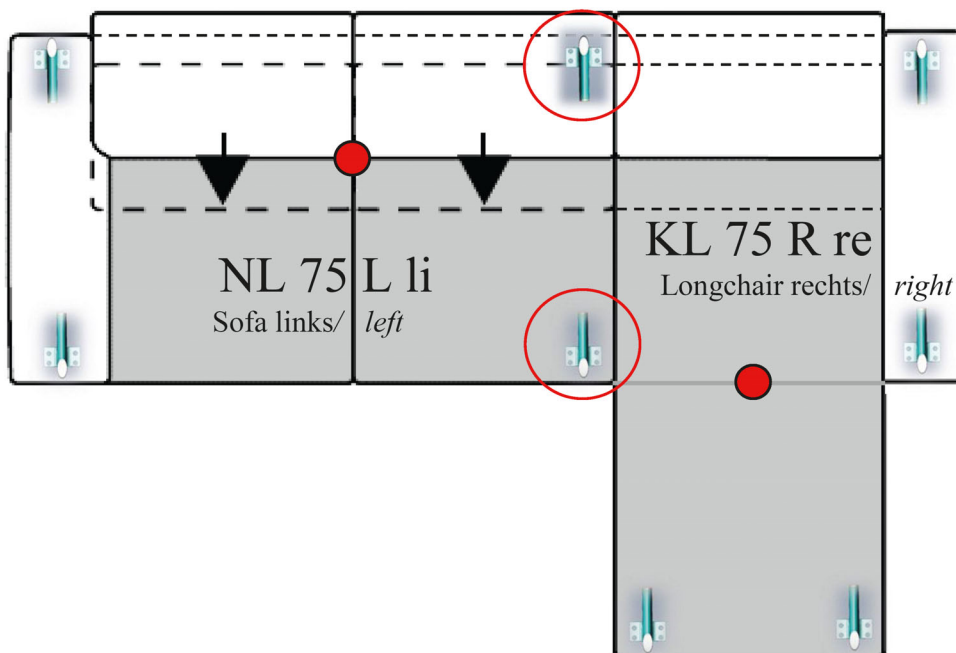
Positioning of the metal legs is marked at the factory.
Support leg only from total - seat width 150 cm necessary!



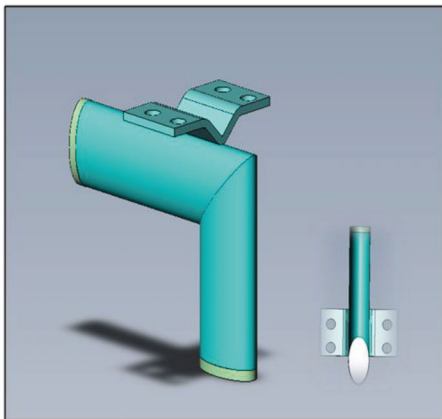


Positionierung der Metallfüße ist werksseitig angezeichnet.
Stützfuß erst ab Gesamt - Sitzbreite 150 cm notwendig!

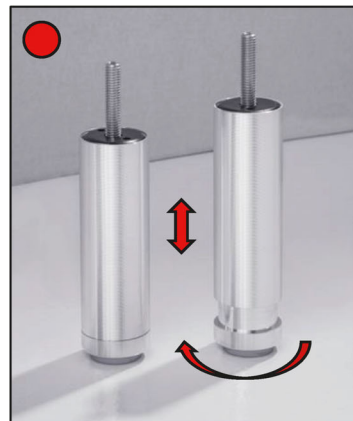
Positioning of the metal legs is marked at the factory.
Support leg only from total - seat width 150 cm necessary!



Montagematerial für Metallfüße
Mounting material for metal legs

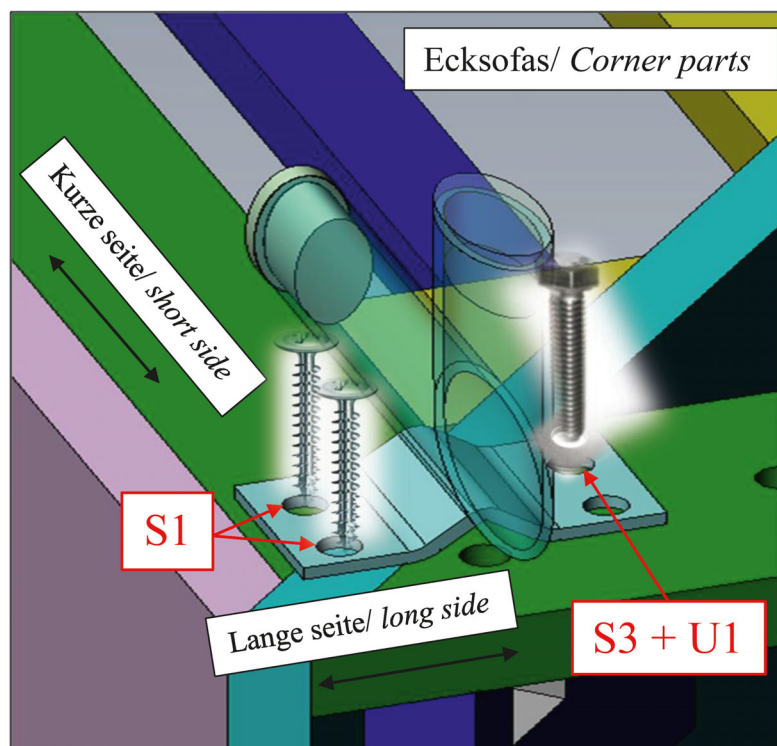
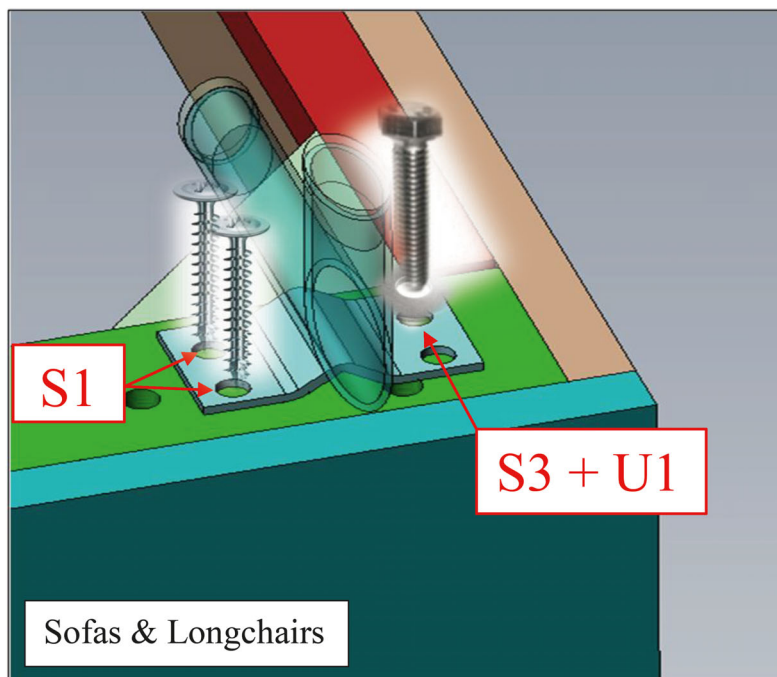


Metallfuß F 7P/ F 7Q
Metal leg F 7 P/ F 7Q



Höhenverstellbarer Stützfuß
Height adjustable support Leg

Beispielskizzen
Example sketches





Viel Freude mit Ihrem neuen Polstermöbel.

Der Hersteller haftet nicht für Schäden oder Verletzungen, die durch unsachgemäßen Gebrauch oder falschen Einsatz entstehen. Bei Änderungen an der Mechanik oder durch unsachgemäßen Gebrauch entfallen die Garantieansprüche.

www.schillig.com



KOPFGELENK

mit Raster oder Gasdruck

*Hinweis für Ihr Polstermöbel
N° 37*

– Deutsch –



– Deutsch –



KOPFGELENK

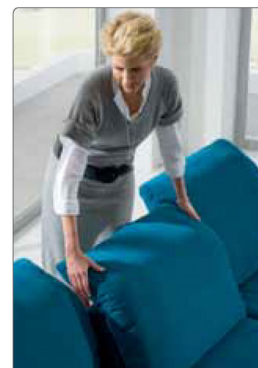
mit Raster oder Gasdruck

Sie haben richtig gewählt!
Bei diesem Modell können Sie das Kopfgelenk verstellen, um so optimal zu entspannen.

Bitte beachten Sie vor dem erstmaligen Gebrauch die nachfolgenden Hinweise auf der gegenüberliegenden Seite.

Je nach Modell gibt es verschiedene Mechanismen.

Machen Sie sich vor dem erstmaligen Gebrauch mit Ihrem Polstermöbel vertraut.



Die Funktionen können Sie im Sitzen als auch hinter dem Möbel stehend bedienen.

Variante 1: Rastergelenk

Fassen Sie mit beiden Händen an die Außenseite des Rückenkissens. Durch leichtes Bewegen nach oben/vorne können Sie Ihre Kopfstütze in verschiedene Positionen bringen. Hier spüren Sie, wie das Kopfgelenk in der jeweiligen Position einrastet. In der obersten Stellung entriegelt sich die Kopfstütze wieder und gelangt in die Ausgangsstellung zurück.

Achtung: Bitte nicht mit Gewalt über den Anschlag hinausziehen.

Variante 2: Gasdruck

Mit einer Handbewegung können Sie die Kopfstütze nach oben ziehen. Sobald diese in richtiger Position ist arretiert sie sich und Sie können sich entspannt zurücklehnen. Um die Kopfstütze wieder in Ausgangsposition zu bringen, drücken Sie leicht dagegen.





Enjoy your new upholstered furniture!

The manufacturer takes no responsibility for damages or injuries resulting from improper use or incorrect operation. Warranty claims do not apply to mechanism changes or improper use.

www.schillig.com



HEADREST

with notch function or vapour pressure

advice for your upholstered furniture
N° 37

– English –



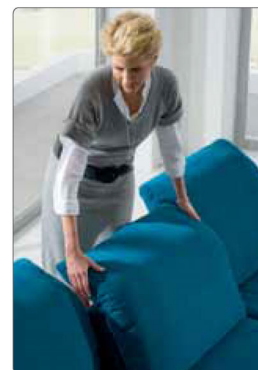
HEADREST

with notch function or vapour pressure

You've chosen correctly!
You can adjust the headrest with this model for an optimum relaxation.

Please note the instructions on the opposite page before first usage.

Depending on the model there are different mechanisms.
Before first use, please acquaint yourself with your upholstered furniture.



You can operate the functions while sitting or standing behind the furniture.

Variation 1: notch function

Grab the back cushion outside with both hands and move it up forward to adjust the headrest in different positions. You'll notice the notch function engaging with the current position. At the highest position the headrest unbars and moves back to the first position.

Please note: Don't pull the headrest by force.

Variation 2: vapour pressure

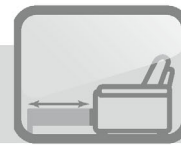
With one movement by hand you can pull the head rest upwards. If it gets to the right position it engages and you can lean back comfortably. To get the headrest into the first position, please push slightly against it.



– English –

HINWEISE/ADVICE

zu Ihrer Garnitur mit Querschläfer
for your upholstery with cross sleeper



Nr. 42

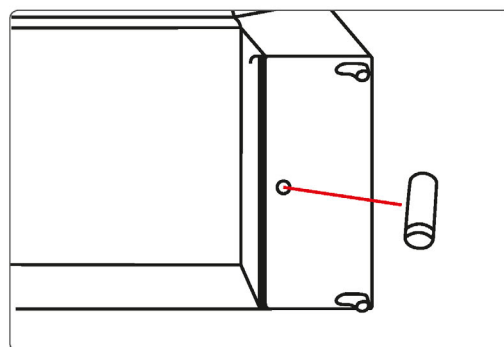


Der Querschläfer ist nicht für mehrere Personen, sondern nur für eine Person mit einer Belastung bis **max. 100 kg** ausgelegt!

The cross sleeper is not designed for multiple people, but only for a single person, with a load up to **max. 100 kg**!

Hat Ihre Garnitur ein sehr breites Seitenteil, muss aus statischen Gründen folgendes beachtet werden: Um spätere Schäden an Querschläfer- bzw. Sofagestell zu vermeiden, muss der mitgelieferte Stützfuß unbedingt korrekt unter dem Seitenteil angebracht werden. Für die Montage ist ein Hinweis sowohl an der Verpackung des Stützfußes als auch an der Unterseite des Seitenteils angebracht.

If your sofa has a very wide side part, you must observe the following for structural reasons: To prevent later damage to the cross sleeper or sofa frame, the enclosed support leg must be placed correctly under the side part. A note for installation is placed on the packaging of the support leg as well as on the bottom of the side part.



Montage der Führungsschienen/Installation of the guide rails:



- 4 x 2cm Senkkopfschrauben ▷ Abb. 1
- 6 x 3cm Holzschrauben ▷ Abb. 2
- 2 x Auszugssicherung ▷ Abb. 3
- 4 x 2cm countersunk screws ▷ Fig. 1
- 6 x 3cm wood screws ▷ Fig. 2
- 2 x pull-out protection ▷ Fig. 3

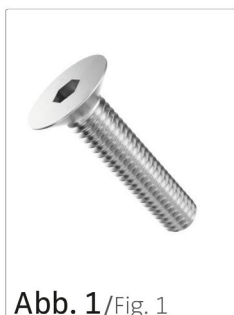


Abb. 1/Fig. 1

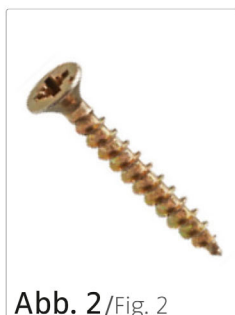
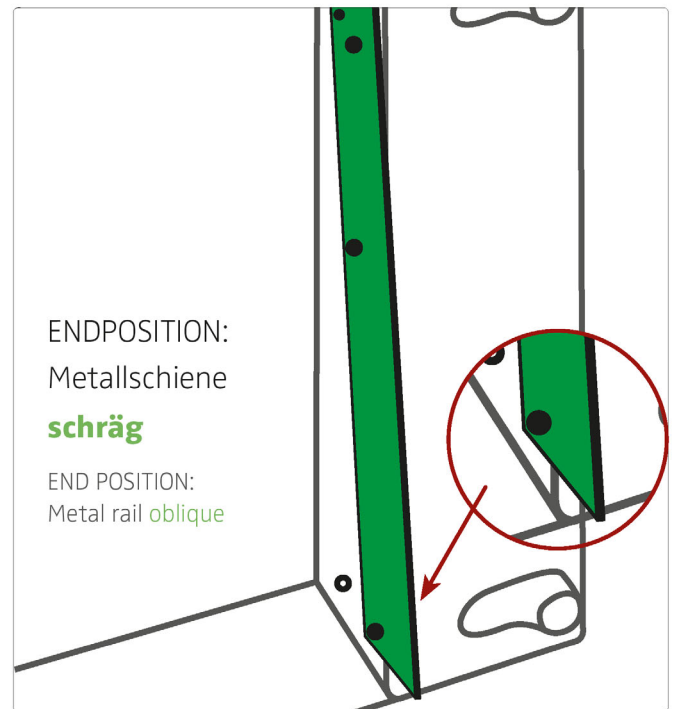
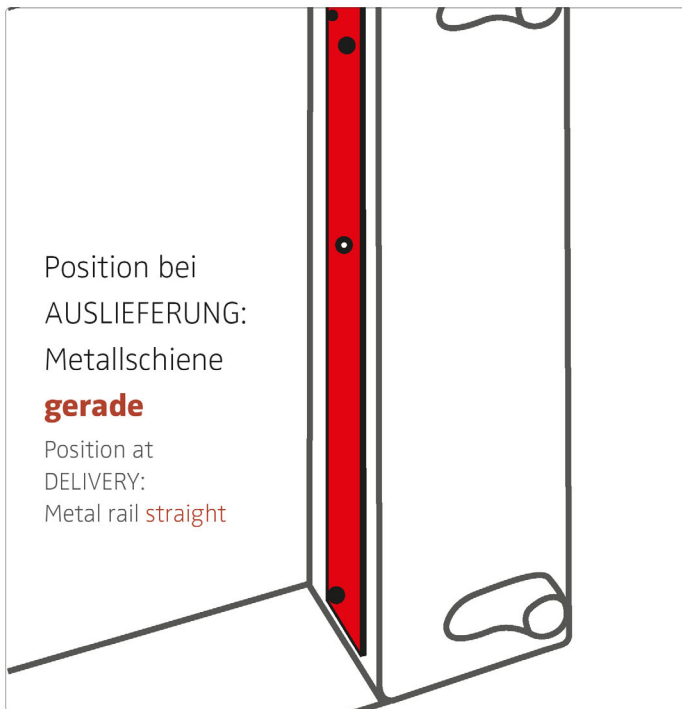


Abb. 2/Fig. 2



Abb. 3/Fig. 3



Um Schäden beim Transport zu vermeiden, ist die Schiene unten **bündig** an der Garnitur montiert.
To avoid damage during transport, the rail is mounted **flush** with the bottom of the set..



Nur die untere Sicherungsschraube entfernen.
Remove only the lower locking screw.



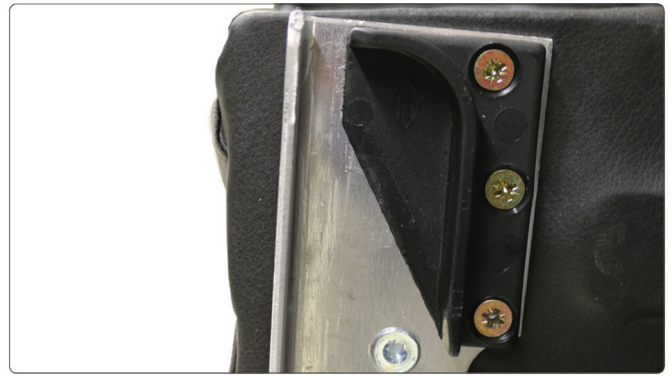
Schiene bis zur Bohrung nach vorn verschieben und mit der Senkkopfschraube fest anschrauben.
Move the rail forward to the hole and screw it on tightly with the countersunk screw.



Eine weitere Senkkopfschraube in das mittlere Bohrung der Schiene schrauben.
Screw another countersunk screw into the middle hole of the rail.



Nun können Sie die obere Schraube nachziehen.
Now you can tighten the upper screw.



Wenn beide Schiene fest fixiert sind, bitte nun die Auszugssicherung ➤ Abb. 3 montieren. Hierzu legen Sie einen mitgelieferten Auszugssicherung an die oberen Bohrlöcher an und schrauben diesen mit drei mitgelieferten Holzschrauben fest. Gehen Sie bitte auf der anderen Seite genauso vor. Nun können Sie den Querschläfer wie folgt einhängen.

When both rails are firmly fixed, please now mount the pull-out protection ➤ Fig. 3. to do this, place a supplied pull-out protection against the upper drill holes and screw it tight with three supplied wood screws. Please proceed in the same way on the other side. Now you can hang the cross-sleeper as follows..

Aufbau/Setup

Der Querschläfer wird aus Transporttechnischen Gründen in **2 Teile** geliefert.

Vor dem Zusammenbau sollte die Garnitur komplett ausgerichtet auf Füße gestellt werden.

The cross sleeper is delivered in **2 parts** for transportation reasons. Before assembling the set should be completely aligned on feet.

Schritt 1/Step 1:

Richten Sie das Gestell waagrecht vor dem Sofa aus. Zunächst müssen Sie die Liegefläche am Metallbügel ein bisschen herausziehen. ➤ **A**

Nun üben Sie mit Ihrer freien Hand einen Gegendruck auf die Mitte des Querschläfergestells aus und ziehen die Liegefläche am Bügel auf sich zu. ➤ **B** Mit Hilfe dieser Hebelwirkung sollten sich die hinteren kleinen Rollen auf der Schiene „einfädeln“ lassen. Hilfreich wäre es die Einhängerrolle „C“ leicht schräg versetzt einzufädeln. ➤ **C**

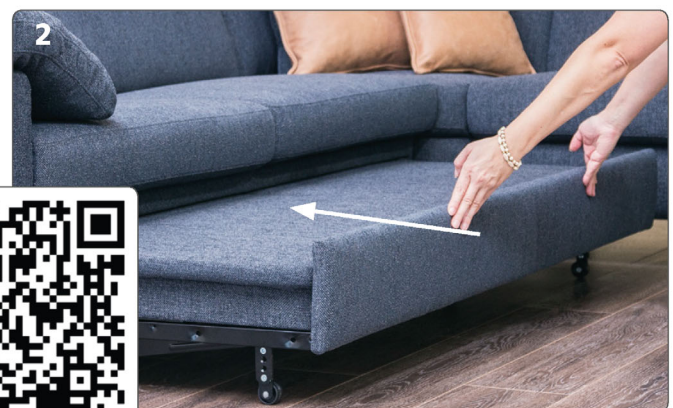


Align the frame horizontally in front of the sofa. First you need to pull out the lying surface a little bit on the metal bracket ➤ **A** Now use your free hand to exert counterpressure on the center of the cross-sleeper frame and pull the lying surface on the bracket toward yourself. ➤ **B** With the help of this leverage, it should be possible to „thread“ the rear small rollers on the rail. It would be helpful to thread in the hanging roller „C“ at a slight angle. ➤ **C**

Schritt 2/Step 2:

Ist die Funktion eingefädelt, schieben Sieden Auszug vorsichtig mit beiden Händen und gleichmäßigem Druck ein. Ein Anschauungsvideo finden sie über unseren abgebildeten **QR-Code** oder unter <https://bit.ly/3v5koTs>.

Once the function is threaded, carefully push in the pull-out with both hands and even pressure. You can find a demonstration video via our **QR-Code** shown here or at <https://bit.ly/3v5koTs>.



Falls Sie den Querschläfer komplett abbauen möchten, gehen Sie wie folgt vor: Folgen Sie den Anweisungen von **„Schritt 1“** für den Aufbau in umgekehrter Reihenfolge. Achten Sie hierbei allerdings darauf, dass Sie den Querschläfer nicht komplett herausziehen, sondern nur bis ca. 10cm vor der Endposition, um die hinteren Rollen über den Stopper zu heben.

If you want to dismantle the cross-sleeper completely, please do as following: Follow the instructions from **„Step 1“** for the setup in reverse order. Make sure, that you do not pull out the cross-sleeper completely, but only up to about 10cm before the final position, in order to lift the rear rollers over the stopper.



Ausfahren des Querschläfers/ Extension of the cross sleeper

Ziehen Sie das Gestell mit beiden Händen vorsichtig heraus. Achten Sie bitte darauf, dass Sie möglichst gleichmäßig anziehen, um ein Verkanten des Gestelles zu vermeiden.

Pull out the cross sleeper frame carefully with both hands. Pull as evenly as possible to keep the frame from catching.



Greifen Sie mit einer Hand nach dem angebrachten Bügel und ziehen damit die Liegefläche nach oben heraus. Verwenden Sie Ihre freie Hand, um einen Gegendruck von oben auf die Liegefläche einzuwirken.

Reach for the attached bracket with one hand and pull out the lying surface with it upwards. Use your free hand to apply counter-pressure onto the lying surface from above.



Einfahren des Querschläfers/ Retracting the cross sleeper

Ziehen Sie die Liegefläche vorsichtig am Bügel leicht schräg nach oben. Die Liegefläche sollte nun wieder einklappen. Ist die Liegefläche eingeklappt, schieben Sie das Gestell mit beiden Händen vorsichtig, mit gleichmäßigem Druck ein.

Carefully raise the lying surface at a slight angle using the bracket. The lying surface should now fold in again automatically. Carefully raise the lying surface at a slight angle using the bracket. The lying surface should now fold in again automatically.



ATTENTION!

**Important information!
Assembling instruction included!**

**ACHTUNG! Wichtige Information!
Montagehinweise innenliegend!**

**ATTENTION! Information importante!
Instructions de montage!**

**Внимание! Важная информация!
Инструкция по монтажу прилагаемый!**



ACHTUNG !!! Füße innenlegend !!!

Caution

!!! Legs included in the packing !!!



Unterlagen beigelegt:

Documentation included:

Pflegeset/Care set: ☐

Beilage/Enclosure: ☐

Füße/Feet: ☐

geprüft Unterschrift _____
Checked - signature

Beilage 63
attachment 63

TRANSPORTSCHÄDEN TRANSPORT DAMAGE

Sichtbare Schäden

Ware bei Anlieferung sofort kontrollieren.
Mängel sind auf dem Lieferschein festzuhalten
und vom Fahrer bestätigen zu lassen.
Informieren Sie uns bitte unverzüglich über den von Ihnen
festgestellten Schaden.

Visible damage

Inspect goods immediately upon delivery.
Faults are to be recorded on the delivery advice and
to be confirmed by the driver.
Please inform us immediately of any damage.

Verdeckte Schäden

Bei verdeckten Schäden können Ansprüche nur bis zum
5. Tage nach Erhalt der Ware geltend gemacht werden.

Concealed damage

In the event of concealed damage complaints can
be accepted up to the fifth day after receipt of the goods.

Fehlmengen, Verlust

Fehlmengen, auch lose Kissen und beigelegte Füße,
müssen sofort festgestellt und auf dem Lieferschein
vermerkt werden. Eine spätere Fehlmengenanzeige
kann nicht anerkannt werden.

Shortfall, loss

Shortfall, also loose cushions and enclosed feet,
must be checked immediately and recorded on
the delivery advice. Reports of shortfall submitted
at a later date cannot be accepted.

RICHTIG AUSPACKEN

be careful on unpacking the furniture

Achtung!

Zum Öffnen der Folie kein Messer
oder Schere benutzen - der Bezug
kann ungewollt beschädigt werden.

Caution!

Do not use a knife or scissors
to open the film - the covers can
be inadvertently damaged.



Klebebänder

Bitte die Klebebänder der Folien-
verpackung von Hand abziehen.

Adhesive tape

Please remove adhesive tape on the
film packaging by hand.



Produktkennzeichnung

nicht abreißen!

Dies kann zur Beschädigung der
Nähte und des Bezuges führen.

Do not tear off the product
description label!

This can lead to damage to the
seams and the covers.



SITZTIEFE/SEAT DEPTH

Sitztiefenverstellung / seat depth adjustment



Nr. 105



Sie können Ihren Rücken im **Sitzen** oder auch im **Stehen** verstellen. Achten Sie darauf, dass der Rücken immer gleichmäßig angehoben wird, so dass der Beschlag waagrecht zum Sitz steht.

You can adjust your back while **sitting or standing**.

Make sure that the back is always raised evenly so that the fitting is horizontal to the seat.

Im Sitzen / While sitting

Greifen Sie im Sitzen **beidhändig** hinter sich. An der Unterseite des Rückenkissens ertasten Sie eine Holzleiste. Anschließend heben Sie mit beiden Händen und **Hilfe ihres Handballes** den Sofarücken (in einer **bogenförmigen** Bewegung) zu sich hin. Die Sitztiefe Ihres Sofas hat sich nun verringert. Zum Zurückstellen gehen Sie einfach in umgekehrter Reihenfolge vor.

Reach behind you with **both hands** while sitting. Feel the wooden strip on the underside of the back cushion. Then, with both hands and **the help of your handball**, lift the back of the sofa to you (in an **arcuate motion**). The seat depth of your sofa has now decreased. To reset, simply follow the reverse procedure.



Es erfordert etwas Übung, aber wenn Sie einmal den Dreh raus haben ist es kinderleicht.

It takes some practice, but once you get the hang of it, it's very easy.

Im Stehen / While standing

Stellen Sie sich hinter den zu verstellenden Sofarücken und greifen Sie mit beiden Händen an den Sofarücken unten oder oben in das Kissen. Heben Sie den Rücken nur ganz leicht an und gleichzeitig in **bogenförmiger** Bewegung nach vorne. Die Sitztiefe Ihres Sofas hat sich nun verringert. Zum Zurückstellen gehen Sie einfach in umgekehrter Reihenfolge vor.

Stand behind the sofa back to be adjusted and reach into the cushion at the bottom or top of the sofa back with both hands. Lift the back only very slightly and at the same time move it forward in an **arching motion**. The seat depth of your sofa has now decreased. To reset, simply proceed in reverse order



ROLLEN / CASTERS

mit Feststellsicherung / with lock protection



Nr. 108

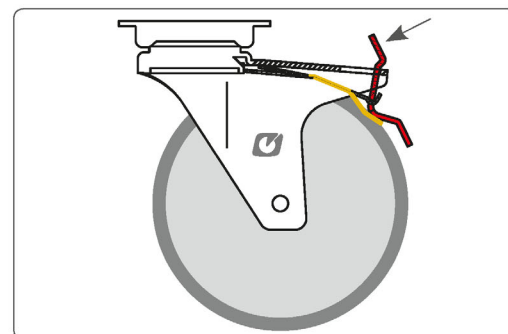


Je nach Wunsch kann
der **Artikel** immer wieder neu
positioniert und **gesichert** werden.

The **item** can be **repositioned** and
secured again and again as desired.

Ihr Möbel verfügt an einer Längsseite über zwei Rollen mit Feststellsicherung. Sie können damit jederzeit die Standposition innerhalb des Raumes verändern. Lösen Sie die Feststellsicherung, indem Sie sie durch Druck mit dem Fuß auf den oben heraus stehenden Kipphebel zurück drücken.

A locking device is located above two casters on the long side of your furniture. The locking device enables you to change and secure the standing position of your furniture within the room at anytime. To release the locking device, push back the vertical standing rocker lever with your foot.



Achten Sie, dass die Längsseite mit den beiden Feststellrollen nach vorne zu Ihnen zeigt. So können Sie die Rollen bequem mit dem Fuß sichern. Dadurch vermeiden Sie auch ein Zerkratzen des Bezuges an der Unterseite Ihres Polstermöbels.

Make sure that the long side with the two locking castors faces you. This way you can easily secure the castors with your foot. This also prevents scratching the cover on the underside of your upholstered furniture.

Zu Ihrer eigenen Sicherheit empfehlen wir Ihnen, das Möbel nur zu belasten, wenn die Feststellsicherung betätigt wurde und eingerastet ist, um somit ein Wegrutschen zu vermeiden. Sie lösen die Feststellsicherung wieder, indem Sie den Kipphebel mittels Fußdruck nach unten drücken.

For your own protection we recommend that you only use the furniture if the locking device is applied and secure to prevent the element from sliding away. You can then release the locking device again by pushing down on the rocker lever using foot pressure.

